



La Tribune

LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE

cyberpresse.ca

Music Hall
Un combat entre
le bien et le mal
Page D1

Mathieu Turcotte
Un retour à la maison
riche en émotions
Page C1



SHERBROOKE / MERCREDI 27 FÉVRIER 2002 / 93e ANNÉE / NO 6

65¢ plus taxes, (Floride 1.75\$)

TEMPS PRINTANIER, ODEUR SUCRÉE!



Imacom, Martin Blache

Gervais Camiré respirait le bonheur, hier, à son érablière de St-Denis-de-Brompton. Sous les chauds rayons du soleil, l'eau s'est mise à couler. Ce n'était pas le déluge, mais juste ce qu'il faut pour produire un bon sirop. D'ailleurs, le mercure a grimpé à 14 degrés Celsius à Sherbrooke, un record pour un 26 février. AUTRE TEXTE EN A5.

Le soleil ramène le temps des sucres

SHERBROOKE

Gervais Camiré était aux anges, hier après-midi, dans sa cabane enfumée de vapeur sucrée et d'odeur apaisante de feu de bois.

Un soleil de printemps a donné le signal du temps des sucres. Sous cette douce chaleur, les érables ont ressenti une bonne poussée de sève. Par la magie de la nature, l'eau s'est mise à couler à pleins tubes dans les réservoirs. Ce n'était pas le déluge, mais juste comme il le faut pour produire du beau sirop.

Beaucoup de catégorie AA, et un peu de catégorie A vers la fin de l'après-midi, a raconté M. Camiré, tout sourire, affairé à sa ronflante bouilloire.

Peu de monde le sait, mais une partie du secret se trouve dans le débit de l'eau. Si l'eau d'érable demeure trop longtemps à la température de l'air, elle se dégrade dans les bassins et perd une bonne part de sa qualité. «Comme le lait», a expliqué l'acériculteur de St-Denis-de-Brompton. Les faibles coulées sont justement la cause de la piètre qualité du sirop de l'an dernier.

Mais depuis lundi, tout va bien, ça coule à flots. Et comme tous les producteurs de la région, comme à toutes les années, Gervais Camiré était prêt depuis le milieu du mois. Il attendait ce moment avec frénésie. Pour lui, depuis plus de 25 ans, le temps des sucres signifie un sentiment incroyable, une volonté de produire le meilleur millésime, la meilleure cuvée possible. Un

oeil au baromètre, l'autre au thermomètre, il cherchera pendant le prochain mois à tirer le meilleur de ce don de la nature.

Le sirop d'érable, c'est une histoire de passion.

«C'est comme le vin», a lancé M. Camiré. «Cette érablière ne donnera pas le même sirop que l'érablière voisine. C'est une question de géographie, d'arbres et de terre. Nous sommes un peu en montagne, ici, alors la terre est plus légère. Le sirop est plus doux, il a un goût plus amer. Des arbres plantés dans la terre noire ne donnent pas du bon sirop.»

C'est pour ne pas faire de compromis sur la qualité que Gervais Camiré a résisté à la modernisation à outrance. Pas de bouilloire à l'huile pour que l'eau cuise plus longtemps. Pas de cou-

vercle sur les marmites pour pouvoir sentir l'odeur du sucre. Il a cependant cédé à la cueillette par tube, il y a 20 ans.

«Cinq milles entailles ramassées à la chaudière, ce n'est pas du sport. Ce n'est pas drôle», a-t-il fait remarquer.

Comment augure le reste de la saison? En homme d'expérience, Gervais Camiré n'ose pas se prononcer. «Cela dépend de la température. Il ne faut pas qu'il fasse chaud trop longtemps. Il faut qu'il fasse méchant. De la pluie, de la neige, de la pluie, de la neige. Cela donne de l'humidité à l'arbre pour qu'il laisse aller son eau.»

Il était donc heureux d'entendre que les météorologues prévoient de la neige pour les prochaines heures. «Il y a une bonne coulée, peut-être 8000 ou 9000 gallons», a conclu l'homme tout heureux à ses fourneaux.

Québec s'entend avec ses salariés

QUÉBEC

Le gouvernement du Québec est venu, hier, à une entente de principe avec les six principaux syndicats qui regroupent les salariés du secteur public.

Selon des informations qui n'étaient disponibles qu'au compte-gouttes, l'entente reconduirait la convention collective de ces syndicats pour un an et consent une augmentation de salaire de deux pour cent pour les salariés, à laquelle s'ajoute un montant forfaitaire de 0,5 pour cent.

Il s'agit d'une augmentation salariale qui équivaut à 360 millions \$ en argent additionnel, qui sera versé à compter d'avril 2003.

Le 30 juin 2003 est la nouvelle date d'échéance de la convention collective.

Les syndicats qui ont accepté l'entente sont la Centrale des syndicats nationaux (CSN), la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ), la Centrale des syndicats du Québec (CSQ), le Syndicat de la fonction publique du Québec (SFPQ) et le Syndicat des infirmières (FIIQ). Un peu plus tard en fin de journée, après une rencontre avec les négociateurs du gouvernement, le syndicat regroupant les 16 000 professionnels du gouvernement du Québec (SPGQ) a lui aussi décidé d'accepter les termes de l'accord.

Tous ces syndicats représentent quelque 425 000 employés du secteur public québécois.

Les parties devaient procéder à l'échange final des textes de l'accord de principe, hier après-midi.

La convention collective des syndiqués du secteur public prenait officiellement fin le 30 juin 2002. Cette convention avait eu une durée exceptionnelle de quatre ans, au cours desquels les syndiqués avaient touché des augmentations salariales de neuf pour cent.

Mais le gouvernement cherchait à prolonger cette convention collective, vraisemblablement afin de ne pas être pris en période de négociations pendant la prochaine campagne électorale qui doit se tenir au Québec d'ici l'automne 2003.

Le ministre de la Fonction publique et président du Conseil du trésor, Joseph Facal, doit commenter les événements ce matin.

Les profs retournent leurs livres d'école

Exaspérés par la lenteur des négociations sur l'équité salariale, une cinquantaine d'enseignants de l'Estrie ont manifesté, hier, en rapportant 75 caisses emplies de nouveaux programmes pédagogiques à la direction régionale du ministère de l'Éducation. À LIRE EN A7.



Marc Roy

Une nouvelle vague d'embauche

Le Groupe Marc Roy s'est remis des séquelles du 11 septembre

WAYS MILLS

Les activités du fabricant d'armoires Groupe Marc Roy reprennent de plus belle dans la région de Coaticook. Après avoir rappelé nombre de ses travailleurs mis à pied récemment, la compagnie lance maintenant une vague d'embauche de 50 à 60 personnes.

Les tristement célèbres événements du

11 septembre dernier, à New York, avaient affecté le manufacturier, tout comme de multiples autres entreprises du Québec, mais avec un certain décalage. L'impact s'était finalement fait sentir en novembre et une centaine de travailleurs du Groupe Marc Roy avaient été licenciés.

Le fabricant avait alors connu une baisse de production de l'ordre de 20 à 25 pour cent en décembre, comparativement au mois précédent.

«Tout se replace, aujourd'hui. On achève entre autres de recontacter les personnes qu'on avait congédiées pour leur redonner leur boulot», confie Marc Roy, le président du groupe, qui compte actuellement cinq usines en production, dans le village de Ways Mills et à Coaticook.

«À l'heure actuelle, nous avons repris un régime de production qui surpasse celui

Voir VAGUE D'EMBAUCHE en page A2

Suprem Automobile

4620, boul. Bourque Rock Forest • (819) 821-9272



Météo

NEIGE Maximum 1 Minimum -6
Lever soleil: 6h28 Coucher: 17h30

Index

Ann. classées.. C5, D3	Horoscope..... C6
Arts..... D1	Loteries..... A4
Bandes dessinées.. C6	Météo..... C6
Chez nous..... B1	Mots croisés..... C5
Décès..... D4	Opinions..... A6
Économie..... B3	Sports..... C1
En liberté..... D7	

Annie attend Jacob au Viet-Nam

depuis **58** jours

POUR UN DON : Caisse populaire de l'Ardoise, transit 50081, folio 15026
POUR UN MOT D'ENCOURAGEMENT : jacobbernier@hotmail.com
UN DOSSIER COMPLET SUR cyberpresse.ca

Rencontre cruciale pour le jeune couple de Richmond

Même s'ils n'ont toujours pas l'assurance de pouvoir rentrer du Viêt-Nam avec leur fils adoptif, Annie Dupuis et Yannick Bernier ont appris une excellente nouvelle: l'émissaire du Secrétaire à l'adoption internationale (SAI) envoyée au Viêt-Nam rencontre demain les autorités de la province de Quang Nam afin de tenter un ultime débloccage. DÉTAILS EN A2.

calendrier

WINDSOR

à ne pas manquer ce vendredi dans

La Tribune

À LIRE DEMAIN

2002
Sherbrooke
LaTribune
écrit
l'histoire
au quotidien



Dans le cahier
STYLES
L'antenne
parabolique
fait la vie dure
au câble

La Tribune

1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8
www.cyberpresse.ca

PRÉSIDENT ET ÉDITEUR
Raymond Iardif

VICE-PRÉSIDENT FINANCES ET ADMINISTRATION
René Morin

RÉDACTION
(819) 564-5454
Télécopieur 564-8098
redaction@latribune.qc.ca

PUBLICITÉ
(819) 564-5450
Télécopieur 564-5482

RÉDACTEUR EN CHEF
Maurice Cloutier

DIRECTEUR
François Fouquet

DIRECTEUR DE L'INFORMATION
Michel Morin

ADJOINTS
Alain LeClerc
Christian Malo

ADJOINTE AU DIRECTEUR
Jacynthe Nadeau

ANNONCES CLASSÉES
(819) 564-2222
Télécopieur 564-5482

TECHNOLOGIE ET INFORMATIQUE

Lundi au jeudi : 8 h 30 à 16 h 30 (ou bureau)
8 h 30 à 19 h 30 (ou téléphone)
Vendredi : 8 h 30 à 16 h 30 (ou bureau)

DIRECTEUR
René Béliveau

ABONNEMENT ET TIRAGE
(819) 564-5466
Sans frais 1 800 567-6955

ADJOINT
Stéphane Garant

PRODUCTION

DIRECTEUR
André Casteau

DIRECTEUR
André Roberge

ADJOINTS
Steeve Rancourt
Michel Doyon

ADJOINT
Serge Nadeau

VAGUE D'EMBAUCHE

Suite de la page A1

qu'on avait avant novembre dernier, continue Marc Roy. En fait, nous vivons une reprise beaucoup plus rapide que celle que nous avions anticipée. On a même de la difficulté à fournir à la demande...

D'après le dirigeant du manufacturier, cette reprise rapide s'explique-fait par un marché des armoires haut de gamme, le produit fabriqué par son groupe, «moins touché par le ralentissement économique sévissant présentement», en comparaison d'autres secteurs d'activités.

Et tout ne s'arrête pas là puisque Marc Roy s'attend à engager des travailleurs supplémentaires, au lendemain de la vague d'embauches que lui et son équipe ont entreprise ces derniers jours. «On pourrait atteindre le chiffre des 800 employés d'ici la fin de l'année...», dit-il.

«Nos affaires vont aller en expansion graduelle jusqu'en septembre prochain. Alors, un nouveau boum se produira normalement, parce qu'on fera notre entrée dans trois marchés de plus, aux États-Unis, soit ceux de la Pennsylvanie, du Kentucky et de l'Ohio», révèle le grand patron du groupe.

Soulignons ici que près de 700 personnes se trouvent en ce moment à l'emploi du Groupe Marc Roy, dont le chiffre d'affaires oscillerait autour des 60 millions de \$ annuellement.

Mais bien que l'on parle d'embauches additionnelles chez le fabricant d'armoire, il n'est toujours pas question de la construction d'une sixième usine, cette année.

«Nous avons de la place pour pas mal de nouveaux employés dans les usines qu'on possède déjà à Coaticook et Ways Mills. Il était davantage pressant qu'on bâtisse ce plan de production, avant qu'on procède à une restructuration de nos manières de produire...», mentionne l'entrepreneur.

«Peut-être à Coaticook»

N'empêche que le Groupe Roy aura certainement besoin d'une sixième usine, et ce dès 2003. Et si récemment on a parlé de sa construction à Sherbrooke, Marc Roy lui-même précise qu'elle verra peut-être finalement le jour, au sein de la région coaticookoise.

«Ma compagnie choisira l'endroit en fonction de la main-d'oeuvre disponible, à l'un ou l'autre des deux lieux. La ville de Coaticook, qui vivait une pénurie de travailleurs, a comme défi de nous en dénicher si elle désire qu'on poursuive notre expansion chez elle.»

Marc Roy ajoute que les employés ne sont pas trop difficiles à recruter par les temps qui courent, «probablement à cause de la récession en cours», dit-il.

Celui-ci mentionne aussi que sa compagnie a justement accepté de participer à la campagne de la Ville de Coaticook, pour favoriser la construction sur son territoire, dans le but de s'aider elle-même, en matière de recrutement de main-d'oeuvre.

Rencontre cruciale pour Annie et Yannick

L'adoption de Jacob pourrait se régler demain au Viêt-Nam

SHERBROOKE

Même s'ils n'ont toujours pas l'assurance de pouvoir rentrer du Viêt-Nam avec leur fils adoptif, Annie Dupuis et Yannick Bernier ont appris une excellente nouvelle: l'émissaire du Secrétariat à l'adoption internationale (SAI) envoyée au Viêt-Nam rencontre demain les autorités de la province de Kuang Nam afin de tenter un ultime débloqué.

«Carole Miville est arrivée lundi matin à Hanoi et nous a téléphoné en après-midi pour nous dire qu'elle a un rendez-vous avec la vice-présidente de la province de Kuang Nam (où se trouve l'orphelinat de l'enfant), en présence de deux responsables du ministère de la Justice et des autorités policières», déclare Annie, depuis son hôtel de la ville de Hoi An, sur la côte de la mer de Chine.

Et même si elle et son conjoint ne participeront pas à cette réunion, le jeune couple de Richmond se réjouit de voir que les choses commencent à bouger sur le terrain, après plus de huit semaines d'attente et de faux espoirs.

«Pour nous, c'est une très bonne

nouvelle! Je pense qu'on peut avoir confiance; Mme Miville nous a dit qu'elle est confiante d'en arriver à une fin heureuse», lance Annie, qui, avec Yannick, est au Viêt-Nam depuis le 1er janvier dernier, dans le cadre d'une procédure d'adoption entamée avec la société montréalaise «Formons une famille».

Blocage

Les autorités de la province de Kuang Nam ont refusé jusqu'ici de signer les documents qui permettraient aux parents de repartir avec leur petit garçon, prénommé Jacob, avec lequel ils sont jumelés depuis un peu plus d'un an. Elles allèguent que des fonds versés par l'agence d'adoption pour des projets en santé communautaire ne sont pas parvenus à destination.

Le SAI souhaite également réhabiliter la réputation de «Formons une famille» auprès des autorités vietnamiennes. Le président de cette agence accréditée auprès du gouvernement du Québec, Donald Foidart, affirme pour sa part que l'argent a été versé pour ces programmes gérés par la Croix-Rouge.

«La représentante du SAI entend voir quel est le problème et tenter de

trouver une solution. Elle nous a dit qu'elle a les preuves que l'argent a été versé et que nous sommes des parents honnêtes et intègres», souligne Annie, rappelant que les autorités vietnamiennes craignent le trafic d'enfants et envisagent un moratoire sur l'adoption internationale.

«Pour adopter au Québec, il faut entre autres subir une évaluation psychosociale, avoir un certificat médical et une confirmation de la GRC (Gendarmerie royale du Canada) comme quoi on n'a pas de dossier judiciaire», explique la jeune femme.

«On a passé tous les tests requis et on a prouvé qu'on est ici au Viêt-Nam pour fonder une famille. D'ici jeudi, ça devrait débloquer, en tout cas on veut une réponse!», ajoute-t-elle.

Annie et Yannick reconnaissent toutefois que rien ne leur garantit qu'ils auront une réponse positive demain.

«Peut-être qu'il faudra attendre quelques jours encore pour que les autorités puissent décider», mentionne la jeune femme de 23 ans.

Cinq autres couples ont vécu des problèmes semblables à ceux d'Annie et Yannick au Viêt-Nam. Deux sont revenus au Québec avec leur enfant adoptif, mais trois ont échoué.

VOLVO
pour la vie

QUI NE RISQUE RIEN N'A RIEN.
AH OUI, ET RIEN COMME DÉPÔT NON PLUS.



VOLVO V40 2002



VOLVO S40 2002

LE BAIL "S'INDEX ET CONDUISEZ". RIEN À DONNER SAUF VOTRE SIGNATURE.

C'EST LE MOMENT DE PROFITER D'OFFRES VRAIMENT AVANTAGEUSES À L'ACHAT D'UNE NOUVELLE VOLVO, MAIS HÂTEZ-VOUS CAR LES OFFRES SPÉCIALES DE FINANCEMENT ET DE LOCATION CESSERONT BIENTÔT. NE RATEZ PAS CETTE CHANCE UNIQUE. **POUR LA SUITE, ALLEZ À VOLVOCANADA.COM OU CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE VOLVO.**

449 \$*

/mois (48 mois) 0 \$ de dépôt

LE PROGRAMME "S'INDEX ET CONDUISEZ" S40/V40
Acompte: 000,00 \$
Dépôt de sécurité: 000,00 \$
Premier paiement mensuel: 000,00 \$
Montant dû au début de la location: 000,00 \$
Frais de livraison et de préparation, taxes, immatriculation et assurance en sus.

MOTEUR TURBOCOMPRESSÉ À 160CV • BOÎTE DE VITESSE AUTOMATIQUE À 5 VITESSES • JANTES EN ALLIAGE • SIEGES A PROTECTION ANTICONTRECOUP • SACS GONFLABLES LATÉRAUX • SYSTÈME DE PROTECTION EN CAS DE COLLISIONS LATÉRALES • RÉGULATEUR DE VITESSE • OUVERTURE TÉLÉCOMMANDEE DES PORTIÈRES ET SYSTÈME D'ALARME • CONDITIONNEMENT DE L'AIR CONTRÔLÉ ÉLECTRONIQUEMENT • FREINS ABS

ESTRIE AUTO CENTRE 4367 boulevard Bourque, Rock Forest 819-564-1600

Le PDSF pour la Volvo S40 1.9T/V40 1.9T 2002 commence à 31 495 \$/32 495 \$, frais de livraison et de préparation, taxes, immatriculation et assurance en sus. *Offre faite par l'intermédiaire des concessionnaires Volvo participante et des Services financiers Automobiles Volvo du Canada sur approbation de crédit et selon la disponibilité jusqu'au 28 février 2002. Le concessionnaire peut réduire le prix de location. Le prix peut varier en fonction de l'équipement ajouté. * Paiement pour un bail de 48 mois à la location d'une berline Volvo S40 1.9T/V40 1.9T 2002 neuve. Premier versement mensuel de 448,95 \$/448,97 \$ effectué par Automobiles Volvo du Canada Ltée. Le coût total de location est de 21 544,80 \$/21 531,36 \$. Prix d'achat à l'échéance du bail de 13 500,90 \$/14 583,80 \$. Aucun dépôt de sécurité requis. Frais de livraison et de préparation de 1 050 \$, taxes, immatriculation et assurance en sus. Kilométrage limité à 20 000 km par an (frais de 0,08 \$ par kilomètre excédentaire). Tous les détails chez votre concessionnaire Volvo. ©2002 Automobiles Volvo du Canada Ltée. "Volvo pour la vie" est une marque de commerce de Automobiles Volvo du Canada Ltée. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité. Visitez notre site www.volvocanada.com.

Mesures sans précédent à la Ville

Le personnel est prêt à affronter un véritable blitz de questions sur les comptes de taxes

SHERBROOKE

SECTEUR DE SHERBROOKE	
Résidence unifamiliale avec tous les services	
Valeur au rôle d'évaluation en \$	Variation totale du compte de taxes en \$
40 000	20,32
60 000	(4,52)
80 000	(29,36)
100 000	(54,20)
120 000	(79,04)
140 000	(103,88)
160 000	(128,72)
180 000	(153,56)
200 000	(178,40)

Des mesures sans précédent seront déployées pour répondre aux citoyens qui s'interrogeront sur leur facture de taxes municipales. Poste Canada livrera demain les 43 000 états de compte produits par la nouvelle ville de Sherbrooke.

Une série de tableaux décrivant les effets de l'harmonisation des taxes de services - pour l'eau, les égouts, la collecte des ordures, etc. - révèle que les propriétaires de maisons de luxe retireront des effets bénéfiques de ces ajustements dans plusieurs municipalités.

La Ville a préparé son personnel à un véritable blitz de questions même si deux contribuables sur trois recevront un compte de taxes équivalent ou inférieur à celui de 2001.

Les citoyens auront accès à compter de lundi prochain, et au moins pour les deux prochaines semaines, à un service téléphonique (821-5626) offert sans interruption de 9 h à 21 h les jours de semaine, service qui sera également dispensé exceptionnellement le samedi de 9 h à 16 h. En plus, des séances d'information se tiendront dans chacun des arrondissements.

«Nous n'avons jamais fait autant, mais la situation l'impose. C'est un enjeu important de la fusion et nous voulons que les citoyens saisissent bien les changements», a commenté hier le maire Jean Perrault.

Il n'est effectivement pas simple de s'y retrouver puisque les fluctuations sont variables d'un secteur à l'autre, d'un type de contribuable à l'autre et sont même parfois contrai-

res, selon la valeur des propriétés.

Pour l'ancien territoire de Sherbrooke, plus la valeur d'une résidence unifamiliale est élevée, plus l'économie de taxes est appréciable. Par contre, le propriétaire d'une maison valant 40 000 \$ ou moins déboursera cette année plus cher en taxes qu'en 2001.

À Rock Forest, où l'harmonisation des taxes de services réduit de pratiquement 50 % le prix de l'eau facturée au compteur, l'effet est inverse. Une économie de taxes de 50 \$ est consentie au propriétaire d'une maison de 40 000 \$, rabais qui ne sera plus que de 2 \$ pour une propriété évaluée à 180 000 \$.

À Fleurimont, les maisons de 80 000 \$ et moins auront droit à un rabais de taxes tandis que celle de 100 000 \$ et plus subiront une légère majoration, allant jusqu'à 12 \$ pour une maison de 200 000 \$.

La hausse de taxes est généralisée à Ascot et Bromptonville. Elle est proportionnelle aux valeurs des propriétés dans le premier cas mais décroissante à Bromptonville. Ainsi, le propriétaire d'une maison de luxe subira une baisse de taxes moins élevée que celui habitant une maison de bas de gamme.

sons de plus haute valeur paieront moins de taxes.

Même tendance à St-Élie-d'Orford où les propriétaires de maisons valant 100 000 \$ et moins paieront entre 12 et 64 \$ de plus qu'en 2001. Ceux dont les maisons sont évaluées à plus de 100 000 \$ économiseront par rapport à leur dernière facture.

La courbe est similaire à Stoke. Des comptes de taxes majorés de 2 à 32 \$ seront livrés aux propriétaires de maisons valant moins de 100 000 \$ tandis que des rabais de taxes sont consenties aux propriétés de plus grande valeur.

Le temps rattrapera cependant les propriétaires de maisons de luxe de la banlieue lorsque la Ville s'engagera dans le processus d'uniformisation du taux de la taxe foncière pour en arriver, en 2012, à un taux unique.

«Les effets de l'harmonisation des taxes de services dépendent du mode de facturation qui était propre à chacune des anciennes municipalités. Ce sera très différent à compter de l'an prochain avec les ajustements du taux de la taxe foncière qui, lui, se répercute en proportion de la valeur d'une propriété. Ce sera vrai autant pour ceux qui seront dans le courant favorable d'une baisse que ceux pour ceux qui seront dans un mouvement à la hausse de la taxe foncière», annonce le trésorier de la Ville, François Poulette.

Les soirées d'information à l'intention des citoyens auront lieu le mardi 5 mars dans l'arrondissement 5 (Rock Forest/St-Élie/Deauville); le mercredi 6 mars dans l'arrondissement 2 (Est-Fleurimont); le mardi 12 mars dans l'arrondissement 3 (Lennoxville); le mercredi 13 mars dans l'arrondissement 1 (Bromptonville); le jeudi 14 mars dans l'arrondissement 6 (Nord) et le mardi 19 mars dans l'arrondissement 4 (Centre-ville/Ouest/Ascot).

Les lieux et heures des rencontres peuvent être obtenus sur le site internet www.cyberpress.ca/tribune ou en appelant dans les bureaux des différents arrondissements.

SECTEUR DE ST-ÉLIE D'ORFORD	
Résidence unifamiliale avec tous les services	
Valeur au rôle d'évaluation en \$	Variation totale du compte de taxes en \$
40 000	63,56
60 000	46,34
80 000	29,12
100 000	11,90
120 000	(5,32)
140 000	(22,54)
160 000	(39,76)
180 000	(56,98)
200 000	(74,20)

SECTEUR D'ASCOT	
Résidence unifamiliale avec tous les services	
Valeur au rôle d'évaluation en \$	Variation totale du compte de taxes en \$
40 000	22,16
60 000	27,24
80 000	32,32
100 000	37,40
120 000	42,48
140 000	47,56
160 000	52,64
180 000	57,72
200 000	62,80

SECTEUR DE BROMPTONVILLE	
Résidence unifamiliale avec tous les services	
Valeur au rôle d'évaluation en \$	Variation totale du compte de taxes en \$
40 000	87,87
60 000	84,81
80 000	81,74
100 000	78,68
120 000	75,62
140 000	72,55
160 000	69,49
180 000	66,42
200 000	63,36

SECTEUR DE DEAUVILLE	
Résidence unifamiliale avec tous les services	
Valeur au rôle d'évaluation en \$	Variation totale du compte de taxes en \$
40 000	9,49
60 000	0,73
80 000	(8,02)
100 000	(16,78)
120 000	(25,54)
140 000	(34,29)
160 000	(43,05)
180 000	(51,80)
200 000	(60,56)

SECTEUR DE FLEURIMONT	
Résidence unifamiliale avec tous les services	
Valeur au rôle d'évaluation en \$	Variation totale du compte de taxes en \$
40 000	(5,64)
60 000	(3,46)
80 000	(1,28)
100 000	0,90
120 000	3,08
140 000	5,26
160 000	7,44
180 000	9,62
200 000	11,80

SECTEUR DE LENNOXVILLE	
Résidence unifamiliale avec tous les services	
Valeur au rôle d'évaluation en \$	Variation totale du compte de taxes en \$
40 000	9,03
60 000	6,05
80 000	3,06
100 000	0,08
120 000	(2,90)
140 000	(5,89)
160 000	(8,87)
180 000	(11,86)
200 000	(14,84)

SECTEUR DE ROCK FOREST	
Résidence unifamiliale avec tous les services	
Valeur au rôle d'évaluation en \$	Variation totale du compte de taxes en \$
40 000	(54,12)
60 000	(46,86)
80 000	(39,24)
100 000	(31,80)
120 000	(24,36)
140 000	(16,92)
160 000	(9,48)
180 000	(2,04)
200 000	5,40

SECTEUR DU CANTON DE BROMPTON	
Résidence unifamiliale non desservie	
Valeur au rôle d'évaluation en \$	Variation totale du compte de taxes en \$
40 000	33,36
60 000	31,54
80 000	29,72
100 000	27,90
120 000	26,08
140 000	24,26
160 000	22,44
180 000	20,62
200 000	18,80

SECTEUR DE STOKE	
Résidence unifamiliale non desservie	
Valeur au rôle d'évaluation en \$	Variation totale du compte de taxes en \$
40 000	32,26
60 000	22,38
80 000	12,51
100 000	2,64
120 000	(7,23)
140 000	(17,10)
160 000	(26,98)
180 000	(36,85)
200 000	(46,72)

Maison de luxe, rabais de taxes

Les résidents de l'ancienne municipalité du Canton de Brompton continuent à bénéficier d'un mode de calcul distinct, conformément au décret les ayant unis à Bromptonville en janvier 1998. Ils seront touchés dans une moindre mesure que leurs concitoyens de l'arrondissement 1 par l'ajustement des modes de taxation.

À Deauville, les propriétaires d'une résidence de 60 000 \$ et moins recevront cette semaine un compte de taxes à la hausse tandis que ceux dont la maison est évaluée à plus de 80 000 \$ paieront moins de taxes que sous la gestion de leur ancienne municipalité.

À Lennoxville, une minime hausse de taxes variant de 1 à 9 \$ s'appliquera pour les propriétés de moins de 100 000 \$ tandis que les propriétaires de mai-

FABRICVILLE

LA FOLIE de retour!!!

Double Escompte

HÂTEZ-VOUS! dès maintenant jusqu'au mar. 5 mars dans tous nos magasins

DES MILLIONS DE MÈTRES DE MARCHANDISE À LIQUIDER

RÉDUITS D'AVANTAGE! MEMBRES et NON-MEMBRES

VASTE SÉLECTION de TISSUS MODE et à DRAPERIE

Rabon au complet Articles de COUTURE 20% 20%

50%

50%

Prix cour. déjà réduits de 50% de

Obtenez un rabais ADDITIONNEL de 50%

Fin de semaine double escompte

VENDREDI 1er mars et SAMEDI 2 mars Tous les Articles de COUTURE >50% Non-membres: 40% de rabais

JEUDI 28 fév. Tous les ENTOILAGES 15% 15%

VENDREDI 1er mars FLANELLETTE IMPRIMÉE 15% 15%

SAMEDI 2 MARS SEULEMENT! VASTE CHOIX DE MOLLETON 5\$ 5\$ TANT QU'IL EN RESTE!

Tous les ENSEMBLES de DOUILLETTE 20% 20%

TRINGLES et ACCESSOIRES METALLIQUES "MSG" 20% 20%

PROTECTEURS DE TISSUS FABRI-CARD Toutes les FORMES de COUSSINS 30% 30% TRINGLES MAGNETIQUES

Le symbole "Mein cher pour membres" indique les prix membres "tout site". Escomptes non-membres aussi disponibles. Les spéciaux de draperie non-valables pour les commandes à domicile.

50, RUE BURLINGTON
PLACE BROUILLARD (coin King) SHERBROOKE
821-2150

Lauréate 2001
Moyenne et grande entreprise

Chez CLIC ON PARLE AU MONDE ET VOUS?

COURS DE CONVERSATION

LES CENTRES DE LANGUES INTERNATIONALES CHARPENTIER - CLIC

www.clicnetwork.com PARTOUT AU QUÉBEC 1 877 552-6483

Pouliot repart à la chasse

Le conseiller défie ses collègues d'adopter la même stratégie pour combattre les nids-de-poule

SHERBROOKE

La fusion municipale n'a pas sonné le glas de l'offensive que menait l'ancienne municipalité d'Ascot contre les nids-de-poule. Robert Pouliot récidive, en offrant de verser 5 \$ aux citoyens de son secteur qui lui signaleront des trous dans la chaussée mesurant plus de 10 cm.

M. Pouliot limite son action à son district électoral, le 4.2, qui correspond au territoire de la défunte municipalité dont il a été maire jusqu'au 31 décembre dernier mais invite ses collègues de la nouvelle ville à relever ce défi à l'efficacité.

Le conseiller Pouliot lance ce concours au moment où les élus municipaux s'apprêtent à déterminer de quel palier décisionnel les employés de la voirie relèveront à compter du 1er avril. Les équipes des anciennes municipalités sont toujours en place.

«C'est une occasion de démontrer aux citoyens que les services municipaux sont aussi efficaces qu'ils l'étaient avant le 1er janvier», lance M. Pouliot en appelant les citoyens du district 4.2 à entrer en contact avec leur bureau d'arrondissement, au numéro 563-3993, pour signaler les trous.

Si la crevasse dans la chaussée a plus de 10 cm de longueur, 10 cm de

largeur et 5 cm de profondeur, le geste du citoyen sera récompensé par un montant de 5 \$ que le conseiller Pouliot paiera de sa poche.

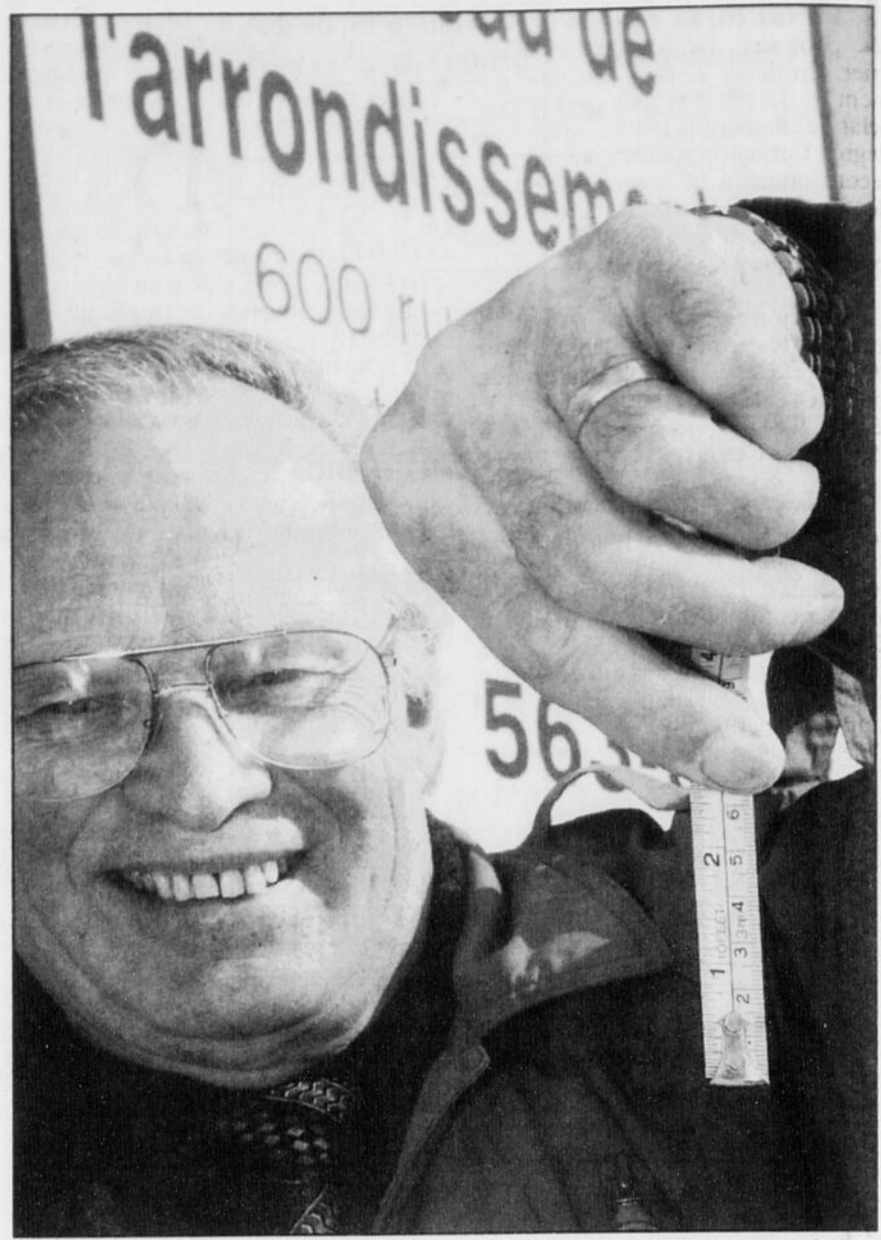
«Je n'ai pas peur car je connais l'état de la chaussée dans mon secteur. Je sais à quel point notre stratégie d'investissements préventifs à Ascot était profitable: pour la réduction des coûts d'entretien à long terme, pour les coûts de réparation des dommages aux véhicules ainsi que pour la prévention des accidents. J'aimerais en venir au même résultat à la grandeur de la ville unifiée», déclare-t-il.

Bien qu'il admette que les rues d'une banlieue, comme Ascot, ont un âge moyen inférieur à celui d'un territoire comme celui de l'ancien Sherbrooke, M. Pouliot soutient que cela ne change rien au fondement de la stratégie qu'il préconise.

«Nous avons investi au cours des vingt dernières années en travaux de prévention et de correction une moyenne de 8500 \$ pour chaque kilomètre de rue en sachant que la reconstruction complète d'une rue était dix fois plus coûteuse. C'est pourquoi nous ne roulons pas dans un pagage», se targue-t-il.

Un modèle de réussite

M. Pouliot n'a pas le sentiment de se livrer à un jeu qui puisse faire mal paraître ses collègues de l'arrondissement 4 ou ceux des autres secteurs de la Ville.



Imacom, Martin Blache

Robert Pouliot récidive en offrant de verser 5 \$ aux citoyens de son secteur qui lui signaleront un nid-de-poule mesurant plus de 10 cm de longueur, 10 cm de largeur et 5 cm de profondeur.

tes comme l'entretien efficace des rues».

Robert Pouliot dit qu'il hésiterait à offrir la même prime pour récompenser la vigilance des citoyens si le service de la voirie était centralisé.

«Je ne veux pas pourfendre le travail des autres équipes de voirie en dehors de mon territoire car je n'ai jamais expérimenté leur fonctionnement. Il est cependant relativement simple de juger les résultats obtenus dans l'ancienne municipalité d'Ascot grâce à la relation complice entre les élus, les employés municipaux et les citoyens. C'est ce modèle de réussite que je veux promouvoir et défendre. Et il m'inspire assez confiance pour parier dessus», dit-il à ce sujet le conseiller municipal.

L'an dernier, Robert Pouliot n'avait eu que 15 \$ à déboursier pour tenir ses engagements.

3-PORTES LANOS S 2002

• Direction assistée • Deux coussins gonflables • Chaîne stéréo AM/FM/lecteur de cassettes Sony avec 4 haut-parleurs • Lave-glace et essuie-glace de lunette • Banquette arrière rabattable 60-40 • Boîte 5 rapports • Pneu de 14 po • Tapis protège-moquette • Réservoir d'essence pleine dimension • Et plus encore...
Consommation d'essence - 6,0 L/100 km (47 milles/gallon) sur l'autoroute

0

FINANÇEMENT L'ACHAT

+

PLUS

500 \$

Prime Coup de coeur

OU LE PLUS BAS PRIX EN ARGENT AU CANADA

PDSF 13 395 \$ **11 695 \$**

AUBAINES COUP DE COEUR SUR LES AUTRES MODÈLES 2002 ET LES VÉHICULES 2001 QUI RESTENT.

Tous les modèles offrent la garantie du groupe motopropulseur 5 ans/100 000 km et l'assistance-dépannage 3 ans (kilométrage illimité).

COMPOSEZ LE NUMÉRO SANS FRAIS 1 877 290-3500 POUR SAVOIR OÙ SE TROUVE LE CONCESSIONNAIRE DAEWOO LE PLUS PROCHE OU VISITEZ NOTRE SITE www.daewoo.ca

Daewoo Sherbrooke
969, rue Haut-Bois
Rock Forest (819) 563-0003

Au delà de vos attentes. 64308

CONSEIL DU LOISIR SCIENTIFIQUE DE L'ESTRIE
EXPO-SCIENCES DE L'ESTRIE INC.

Au détour de la science : le plaisir!

le club DEBROUVILLARDS
EXPERIENCE
TECHNOLOGIE
innovateurs à l'école

loto-québec résultats

PANCO

Tirage du 2002-02-26

02	03	06	11	13
19	22	23	28	29
32	34	38	39	40
44	45	55	58	59

Quintissime

Tirage du 2002-02-26

400 0858

Extra

Tirage du 2002-02-26

NUMÉRO 425967

Le jeu doit rester un jeu
Les modalités d'attribution des lots gagnants passeront au verso des billets.
T.V.A., LE RÉSEAU DES TRAGES DE LOTO-QUÉBEC

MÉGA VENTE

ACHETEZ TÔT

Piscine hors-terre Caribbean

À partir de **1499 \$**

Installation incluse

ou **24¹² / mois**

À partir de **99 \$ / mois**

à l'achat d'une piscine creusée installée

MEILLEUR BAS PRIX GARANTI

Grande liquidation de spas Maax 2001**

Rabais de **500 \$**

Couvercle et levier universel GRATUITS

Rabais Jusqu'à **40%**

Sur les ensembles de meubles de jardin 2001

Rock Forest
4796, boul. Bourque
819.822.2582

CLUBE PISCINE

www.clubepiscine.ca

lundi au mercredi 9 h à 17 h 30
jeudi et vendredi 9 h à 21 h
samedi 9 h à 17 h
dimanche 12 h à 17 h

* Certaines conditions s'appliquent. Voir détails en magasin. ** Spas Maax Laurentien exclus. *** Modèles sélectionnés seulement. Jusqu'à écoulement des stocks. Voir détails en magasins. Photos à titre d'illustration seulement.

la Baie

Rectificatif

Veuillez prendre note des corrections suivantes à apporter aux cahiers **Basiques et pratiques (B1-4)**, **Cuisine en fête (B2-1)** et **allez! faites provision (B2-1A)** publiés par la Baie en février 2002.

B1-4
Dos de cahier. Lave-linge Beaumark no 56021. Ce modèle ne comporte pas de distributeur d'assouplisseur.

B2-1
Page 2: Robot brouilleur horizontal Black & Decker. On aurait dû lire: ord. 1.149,99\$. **Solde 129,99\$**

Page 4: Batterie de cuisine anodisée Professional d'Anolon, 8 pièces. On aurait dû lire: Ord. 649,98\$

Page 5: de ToGo: vaisselle et dessous de plat en inox à motif martelé. Retard de livraison. Bons d'achat différé offerts.

B2-1A
Couverture. Cravates Christian Dior en soie. **Non offertes. Substituts offerts.**

Page 3: Soutien-gorge fantaisie Vogue Dessous. **Photo erronée**

Page 4: Verrerie et articles de services en verre Luigi Bormioli. **Cette offre exclut la verrerie Sophia.**

Page 7: Jeu de 4 chopes Market Square en grès. **Retard de livraison. Bons d'achat différé offerts.**
Couette Aurora en duvet de canard blanc. On aurait dû lire: **89,99\$** chaque jour pour le format une place.

Notre clientèle voudra bien excuser ces erreurs. 65996

Nouvelle rubrique

148

ARTICLES DE MOINS DE 60 \$

VENDEZ VOS OBJETS DEVENUS ENCOMBRANTS

Pour aussi peu que 5 \$*

*Tarif pour trois lignes de texte, taxes incluses. Le prix de votre article doit apparaître dans l'annonce.

Annonces classées

564-2222

LaTribune

fra 26 fév 15
 au da de rien cha dur resp sou d'hi
 A gouin, détent
 Ce Gérald
 Bo déo de fait probat
 Hyp 1976, il ration d
 Sa trois m bris de
 Me serait su pagna é
 D'ap au com jeu vidéo
 Il a l'employ
 Elle leur.
 NI
 LA
 Intel P
 Carte l
 256MB
 Disque
 AM
 Amd Du
 Carte M
 128MB S
 Maxtor
 Lecteur
 Carte de
 Haut-par
 Carte vid
 Boitier M
 \$4
 OPTION
 AVEC CES
 PROMOTIC
 Generic Gefor
 Generic Gefor
 Generic Gefor
 Generic Gefor
 3DFX 8Mb AGP
 3DFX 16Mb AGP
 Maxtor Diam
 Maxtor Diam
 Maxtor Diam
 Maxtor Diam
 Maxtor Diam
 Clavier 8
 Magasin
 MONTRE
 2460 Ste-Cathe
 (514) 598-1
 ST-LAURE
 8575 Boul. 84
 (514) 389-4
 * Ne r
 Tous les prix son

Un autre record fond au soleil

SHERBROOKE

Il a fait chaud, très chaud, hier pour une journée de fin de février. En début d'après-midi, au moment où le soleil brillait de tout son éclat, le mercure a grimpé jusqu'à 14 degrés Celsius à Sherbrooke, soit un record pour un 26 février. La précédente marque pour cette date datait de 1976 alors que le thermomètre avait marqué 11,7 degrés Celsius.

Si la journée d'hier a permis de fracasser le record de chaleur pour un 26 février, le record absolu pour le mois tient encore bon. En effet, le 23 février 1981, le mercure avait atteint 15,6 degrés Celsius.

Selon Jean Paquet, météorologue au Service météorologique du Canada, il est normal de connaître ce type de réchauffement en février. Cela n'a rien d'exceptionnel. Par contre, le réchauffement d'hier aura été de courte durée. Les vents du sud qui en étaient responsables devraient avoir cessé de souffler dans le courant de la soirée d'hier. Le mercure devrait avoir bais-

sé passablement au cours de la nuit, si bien que ce matin les thermomètres de l'Estrie devraient afficher autour de 0 degré Celsius. M. Paquet prévoit de plus que le mercure poursuivra sa descente jeudi et vendredi. Question de nous ramener à la réalité hivernale, il devrait tomber entre 5 et 10 centimètres de neige au cours de la journée d'aujourd'hui.

Le mauvais côté...

La température printanière d'hier n'a pas fait que des heureux. Les patineurs devront ranger leurs patins pour au moins quelques jours, car toutes les patinoires de Sherbrooke sont fermées depuis hier. Elles le demeureront sûrement pour les prochains jours, question de refaire une beauté à la surface glacée.

En ce qui concerne le Mont-Bellevue, il est demeuré ouvert toute la journée hier au grand plaisir des skieurs. Pour ce qui est des prévisions météorologiques pour la relâche scolaire de la semaine prochaine, il est encore trop tôt pour savoir à quoi s'attendre.



Imacom, Jocelyn Riendeau

Pendant ou après le temps gris de l'hiver, lorsque le soleil se montre spécialement généreux, les gens ressentent comme une poussée d'adrénaline. Le soleil décuple les énergies, semble d'accord à dire Jérôme Proulx et Ashley, photographiés dans la cour de l'école Montcalm.

Trois mois à un chapardeur de jeu vidéo

SHERBROOKE

Arrêté sur la rue par un citoyen ayant entendu une alerte «au voleur» le 5 novembre, Michel Bourgouin, âgé de 43 ans, a encouru une peine de trois mois de détention.

Cette condamnation lui a été imposée hier par le juge Gérald Desmarais de la Cour du Québec, à Sherbrooke.

Bourgouin avait reconnu sa culpabilité au vol d'un jeu vidéo de 400 \$ dans un commerce de la rue King Est, de voies de fait sur le citoyen le détenant légalement et de bris de probation.

Hypothéqué d'un dossier judiciaire garni remontant à 1976, il a commis ces infractions trois semaines après sa libération de prison à la suite d'une peine d'un an.

Sa condamnation sera consécutive à une autre peine de trois mois imposée le 5 février, à Montréal, pour méfait et bris de conditions.

Me Claude Leblond avait dit qu'une peine de trois mois serait suffisante pour son client et le procureur André Campagna était en accord avec cette suggestion.

D'après une source policière, un individu s'est présenté au commerce et a demandé des explications au sujet d'un jeu vidéo.

Il a pris la poudre d'escampette avec cet objet lorsque l'employée est retournée derrière son comptoir.

Elle est cependant partie à sa poursuite en criant «au voleur».

Un citoyen est intervenu et a intercepté le suspect qui s'est débattu en lui donnant des coups de pied avant d'être projeté au sol et retenu là avec l'assistance d'un autre citoyen jusqu'à l'arrivée des patrouilleurs.

Bourgouin a été gardé à cause de mandats, remis en liberté et s'est fait reprendre à Montréal.

**UN DE NOS CLIENTS
A REÇU SON
REMBOURSEMENT
D'IMPÔT EN
24 HEURES
ET 8 MINUTES**

Grâce à notre service Argent comptant, vous recevrez votre chèque en seulement

**BIEN ENTENDU,
NOUS NOUS
EXCUSONS DES
8 MINUTES DE
RETARD.**

24 heures. Appelez-nous pour obtenir plus de détails.



Tout simplement génial.

541, King Est
Sherbrooke QC J1G 1B6
Tél. : (819) 346-0034

Carrefour de l'Estrie
Magasin Sears
Tél. : (819) 563-9440 poste 580
www.hrblock.ca



La vie selon Patrick

*Prendre le temps de s'amuser
Prendre le temps de vivre
Prendre le temps de réaliser ses rêves*

Après un fulgurant cancer des ganglions, après des semaines passées aux soins intensifs et après 300 transfusions, j'ai recouvré ma santé et aujourd'hui, je prends le temps de vivre!

Merci



Info-collecte:
514 832-0873 • 1 800 343-7264

HEMA-QUÉBEC 65807

DONNEZ DU SANG. DONNEZ LA VIE.

LA FONDATION MGR JEAN-MARIE-FORTIER MESSAGE DE MGR ANDRÉ GAUMOND

Vous et moi portons dans le coeur le désir d'être acceptés tels que nous sommes. Et avec vous, je rêve que notre Église devienne de plus en plus une grande famille où chaque personne se sente accueillie dans ses joies, ses espoirs, mais aussi dans ses tristesses et ses angoisses.



Je fais appel à votre générosité pour soutenir et développer les Services diocésains de pastorale. Votre contribution à la Fondation Mgr Jean-Marie-Fortier permettra à notre Église d'être plus proche des personnes, de bâtir des projets d'avenir. Du plus profond de mon coeur, je vous dis un grand merci et je prie le Seigneur de vous bénir et vous combler de son Amour.

André Gaumond
Archevêque de Sherbrooke

Oui, je peux participer à la Mission que le Christ confie à mon Église en contribuant au financement des Services de la Pastorale.

Voici mon don :

20 \$ 50 \$ 100 \$ Autre _____ \$

Nom : _____

Adresse : _____

Ville : _____

Code postal : _____ Tél. : _____

Je donne à la condition que le capital de cette somme ne soit pas dépensé et que seuls les revenus en provenant soient utilisés aux fins de la Fondation.

Veuillez compléter et poster ce coupon en y joignant votre chèque ou mandat-poste payable à :

La Fondation Mgr Jean-Marie-Fortier inc.

130, rue de la Cathédrale, Sherbrooke (Québec) J1H 4M1

Tél. : (819) 563-9934, poste 218

Un reçu officiel sera émis pour tout don de 5 \$ et plus.

NE PAYEZ RIEN AVANT 6 MOIS* !

LA CENTRALE INFORMATIQUE

Intel Pentium IV 1.6Ghz + fan	Carte de son 3D PnP + Haut parleurs 100W	
Carte Mère ECS L4S5MG DDR	Carte Video 3D 64-bit 64Mb (Share)	
256MB DDR + Boîtier 300W	Combo LG Recorder 12x/8x/32x + DVD 8x	
Disque dur 40Gb 5400RPM	\$899 28.99\$/Mois*	

Carte réseau, Clavier & Souris inclus

AMD Duron 1000MHz	Intel celeron 1000MHz	Intel Pentium IV 1.6Ghz
Amd Duron 1000 Mhz + fan	Intel Celeron 1000 Mhz + fan	Intel P4 1.6Ghz + fan
Carte Mère ECS K7SEM266	Carte Mère Discover P6	Carte Mère ECS L4S5MG
128MB SDRAM PC133Mhz	128MB SDRAM 133Mhz	128MB DDR 266Mhz
Maxtor Diamondmax 20Gb 5400rpm	Maxtor Diamondmax 20Gb 5400rpm	Maxtor Diamondmax 20Gb 5400rpm
Lecteur CD-ROM 52X	Lecteur CD-ROM 52X	Lecteur CD-ROM 52X
Carte de son 3D PnP	Carte de son 3D PnP	3D Sound Card PnP
Haut-parleurs 100w	Haut-parleurs 100w	Haut-parleurs 100w
Carte vidéo 64-bit 64Mb (Share)	Carte vidéo 3D 16Mb AGP	Carte vidéo 3D 64Mb 64-bit (share)
Boîtier Moyenne Tour Deluxe ATX	Boîtier Moyenne Tour Deluxe ATX	Boîtier Moyenne Tour Deluxe ATX
\$489 15.99\$/ Mois*	\$499 15.99\$/ Mois*	\$689 22.99\$/ Mois*

OPTION: Avec ces systèmes Moniteur 17" .27dpi + \$194 LG 777FNG (ou FNB) + \$259 Moniteur 19" + \$289

PROMOTIONS SPECIALES POUR LE 7eme ANNIVERSAIRE DE LA CENTRALE INFORMATIQUE - SPECIAUX A CHAQUE JOURS

Cartes vidéo	Graveurs de CD	PROMOTION EXCLUSIVE
Generic Geforce2 MX200 32Mb \$69	CDR LG 24X/10X/40X \$140	
Generic Geforce2 MX200 64Mb \$79	CDR LG 32X/10X/40X \$167	
Generic Geforce2 TI 64Mb \$155	CDR Plextor 24X/10X/40X \$169	
Generic Geforce3 TI-200 64Mb \$249	CDR Liteon 32X/12X/40X \$224	
Generic Geforce4 Mx 64Mb \$195	CDR Liteon 40X/12X/48X \$224	Portable GIGAPRO
3DFX 8Mb AGP (carte seulement) \$9.95	@ Incroyable Mémoire	128Mb de mémoire
3DFX 16Mb AGP (carte seulement) \$19.95	128Mb SDRAM PC133 oem \$50	Fax Modem 56K
Disques durs	256Mb SDRAM PC133 oem \$94	Carte réseau Ethernet
Maxtor DiamondMax 20Gb 5400RPM \$108	512Mb SDRAM PC133 oem \$185	Disque dur 10Gb
Maxtor DiamondMax 40Gb 5400RPM \$125	Carte de son	Lecteur de CD
Maxtor DiamondMax 61Gb 5400RPM \$153	Creative Labs Sblastor 5.1 oem \$54	Ecran 14.1 TFT
Maxtor DiamondMax 20Gb 7200RPM \$123	Creative Labs Sblastor Audigy oem \$98	4 Ports USB
Maxtor DiamondMax 40Gb 7200RPM \$150	Guillemot Maxi Sound Muse \$15	Carte de son
Maxtor DiamondMax 60Gb 7200RPM \$185	Guillemot Maxi Sound Fortissimo \$25	PRET A PARTIR
Maxtor DiamondMax 80Gb 7200RPM \$244		\$999
Clavier & Souris	Microphone digital	Lecteur MP3
LG sans fil \$69	Jamit \$8.95	Jamp3 \$49
Tablette Graphique	Camera Digitale	
JamStudio \$49	JamCam \$69	

Magasinez en ligne sur notre site web: **WWW.SHOPLCI.COM**

MONTREAL 2460 Ste-Catherine Est. (514) 598-1002	QUEBEC 2022 Lavoisier #196 (418) 681-1002	LAVAL 331 St-Martin Ouest (450) 667-1002	ST-EUSTACHE 148 25eme avenue (450) 491-2229
ST-LAURENT 8575 Boul. St-Laurent (514) 389-0005	SHERBROOKE 2655 King Ouest #115 (819) 348-2226	BROSSARD 2152 Boul. Lapinière (450) 926-1089	FRANCHISES DISPONIBLES

LA CENTRALE INFORMATIQUE
Partout au Québec 1-866-SHOP-411

* Prix Escompte (Paiement Argent/Interact Seul.)
Tous les prix sont sujets à changement sans préavis. Prix Après Rabais en Argent, Cash / Interact Seulement. Tous les produits sont OEM. Photo Non Exact

PRÉSIDENT ET ÉDITEUR Raymond Tardif
 RÉDACTEUR EN CHEF Maurice Cloutier
 DIRECTEUR DE L'INFORMATION Michel Morin
 ADJOINTE AU DIRECTEUR Jacynthe Nadeau

Opinions

Encore rien pour pavoiser



Michel MORIN

Le contraire eut été surprenant : les derniers événements au sein du Parti québécois ont eu pour effet de ternir l'image du gouvernement et de son chef Bernard Landry. Tellement que pour la première fois depuis des lunes, le chef du Parti libéral du Québec, Jean Charest, est vu comme le politicien en qui les gens ont le plus confiance pour diriger le Québec.

Fidèle à ses convictions, le député de Sherbrooke à l'Assemblée nationale refuse de commenter cette dernière enquête réalisée par la firme CROP pour le compte du quotidien La Presse. Et c'est sage pour Jean Charest de ne rien dire à cet égard. Son avance sur Bernard Landry est tellement ténue qu'il sombrerait dans l'opportunisme aveugle et la démagogie s'il osait un commentaire.

En fait, le petit point de pourcentage qui favorise Jean Charest, 29 %

contre 28 % pour Bernard Landry, s'explique davantage par les tuiles qui se sont abattues sur le gouvernement péquiste que sur la performance personnelle de M. Charest. Non pas que Jean Charest ait mal fait ces derniers temps. Le hic, c'est qu'il n'a à peu près rien fait. Et à sa décharge, Mario Dumont, chef de l'Action démocratique du Québec, n'a rien fait non plus. Tout simplement parce que les parlementaires n'ont pas encore été rappelés à l'Assemblée nationale.

Or, quand les parlementaires ne siègent pas, il est difficile pour eux de se faire valoir. Même les chefs sont pour ainsi dire relégués dans l'ombre en dépit du fait qu'ils n'en continuent pas moins de travailler dans leur parti respectif. Mais avouons que les retombées sont beaucoup moins spectaculaires et palpables.

Alors quand l'inaction parlementaire de nos députés se prolonge, seule une tempête parvient à secouer la

torpeur. Et dans cette veine, le Parti québécois a été ébranlé plus souvent qu'à son tour au cours des dernières semaines. Les démissions des ministres Guy Chevrette, Jacques Brassard, David Cliche, l'affaire Bréard et le départ jarmoyant de Gilles Baril sont autant d'éléments qui ont sérieusement déstabilisé le gouvernement

et affligé son chef Bernard Landry. Jean Charest et Mario Dumont, comme il se devait, en ont tout simplement profité.

Il ne fait aucun doute que le gouvernement de Bernard Landry aura fort à faire d'ici à la tenue des prochaines élections pour redorer son image. Et Jean Charest ne pourra pas non plus rester les bras croisés. Des éléments importants de ce dernier sondage font que le député de Sherbrooke ne peut se permettre de pavoiser.

Quand il a fait son entrée sur la scène provinciale, au printemps 1998, Jean Charest avait eu largement le dessus sur l'ex-premier ministre Lucien Bouchard dans les intentions de vote. Ainsi, M. Charest était considéré comme le politicien en qui les gens avaient le plus confiance pour diriger le Québec. Une tendance qui ne s'est pas maintenue puisque Jean Charest et ses libéraux mordaient la poussière

aux élections générales devant un Lucien Bouchard fier comme un paon. Alors, ce n'est pas parce que Bernard Landry tire de l'arrière par un maigre petit point qu'il faut le compter pour battu.

Secundo, et toujours selon ce sondage, Jean Charest ne récolte que 68 % des appuis des militants libéraux. À ce chapitre, c'est Mario Dumont qui possède l'ascendant le plus significatif parmi les trois chefs de parti. Au sein de l'ADQ, M. Dumont récolte la confiance de 76 % des militants, alors que Bernard Landry obtient la faveur de 72 % des supporteurs péquistes.

Tous ces résultats indiquent que Jean Charest ne peut et ne doit rien prendre pour acquis. Bien que les intentions de vote lui soient largement favorables, à 44 % pour le PLO contre 34 % pour le PQ, Jean Charest doit toujours se rappeler que la tempête qui a secoué les péquistes est maintenant chose du passé.

Tribune libre

Vite un règlement

Difficile, de l'extérieur, de déléguer les responsabilités lors de n'importe quel conflit de travail. D'un côté, les employés tentent d'améliorer leur sort. De l'autre côté, l'employeur cherche à conserver sa marge de manoeuvre et à améliorer ses profits.

Le conflit de travail à La Tribune n'échappe pas à ce contexte. Une négociation véritable exige des parties des concessions afin d'en arriver à une entente qui les satisfasse. Nous souhaitons un heureux et rapide dénouement au conflit.

De l'extérieur, justement, si nous considérons l'histoire des relations de

travail à La Tribune, il nous apparaît que l'employeur est plutôt coriace. À chaque renouvellement de la convention collective, les choses nous semblent trainer en longueur. Un tel état de fait peut conduire à l'affrontement et à un climat de travail malsain.

La direction et les employés de La Tribune nous offrent un produit intéressant et bien adapté à son milieu de diffusion. Nous aimerions bien que cela continue. Alors, vite un règlement, car la satisfaction au travail demeure le meilleur gage d'un bon rendement.

Benoît Descôteaux
 Sherbrooke

Des épiciers pas comme les autres

Je voudrais remercier en mon nom et celui de ma famille des épiciers avec le cœur sur la main. Je parle ici de la famille Dodier de Saint-Isidore-de-Clifton.

Ils ont été au service des gens de Saint-Isidore et de ses environs pendant soixante ans. Soixante ans à aider les gens les plus riches comme les plus démunis. Sans eux, des familles comme la nôtre n'aurait pas été en mesure d'acheter le lait, le pain, la viande, les couches et tout ce qui est nécessaire à la vie, car ces gens avaient et ont toujours le cœur à la bonne place. Ils comprenaient que l'argent n'était pas toujours au rendez-vous, alors ils nous permettaient une petite marge de crédit.

Combien d'entre nous se sont nourris grâce à eux? Impossible de le savoir, car ils étaient d'une grande discrétion. Alors aux nom de tous ceux qui ont mangé grâce à eux je leurs dis merci. Merci d'avoir été là dans le besoin. Un grand Merci tout particulier à monsieur Marcel Dodier et son épouse, à monsieur Christian Dodier et son épouse ainsi qu'à Huguette Dodier. Vous êtes une famille extraordinaire et je vous souhaite à tous une retraite remplie de calme de douceur et de bonheur. Merci aussi à tous vos employés pour leurs grands dévouements.

Bonne chance dans vos activités futures.

Brigitte Houde et Guy Levasseur
 Saint-Isidore-de-Clifton

SOLUTION DU 26 FÉVRIER POUR DÉSENGORGER L'URGENCE...



plakamee@sympatico.ca

Point de vue

Un problème qui interpelle tout le réseau

La récente sortie publique de certains urgentologues du CHUS illustre bien que le problème des urgences n'épargne pas notre région, car la situation y est extrêmement difficile.

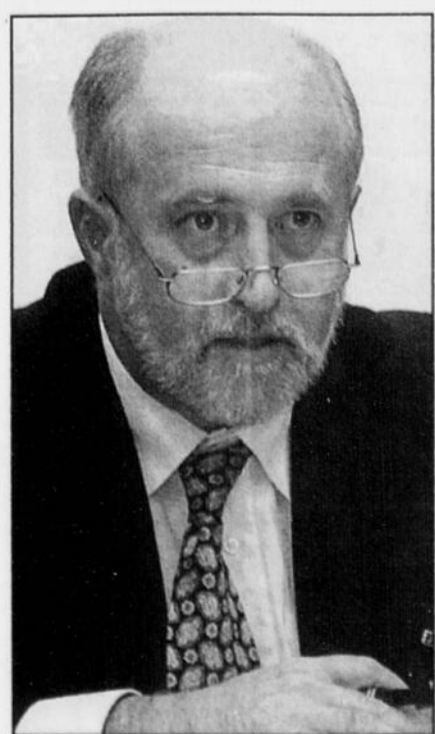
La direction du CHUS comprend la frustration des urgentologues et du personnel des urgences. Il est fréquent que des patients sur civière se retrouvent dans les corridors. C'est inacceptable. La direction est tout à fait consciente que cette situation occasionne une surcharge de travail pour les équipes de soins. Toutes ces personnes méritent d'ailleurs notre reconnaissance pour le travail extraordinaire qu'elles accomplissent, dans des conditions très difficiles.

Au-delà des considérations budgétaires, le CHUS a pris des mesures vigoureuses afin de limiter les dégâts. Des lits de transition sont ouverts régulièrement dans les deux hôpitaux. Le CHUS a également «acheté» 16 lits d'hébergement privés à Shermont. Suite à des demandes insistantes de notre part, le ministère a finalement accepté de prendre à sa charge une partie de cette dépense. De plus, il y a quelques semaines, nous avons ouvert jusqu'à 32 lits de plus que ce que prévoit notre

permis. À contrecœur, nous sommes même forcés d'annuler régulièrement plusieurs chirurgies électives afin de pouvoir hospitaliser des patients en attente à l'urgence. Outre ces mesures à court terme, le CHUS déposera sous peu un projet d'agrandissement de l'urgence à l'Hôtel-Dieu. Ce projet permettra d'améliorer l'accessibilité des services au centre-ville et de diminuer la pression à Fleurimont.

En somme, nous refusons la «solution» qui consiste à ajouter continuellement plus de civières et plus de personnel dans des locaux qui deviennent vite exigus. Notre approche vise plutôt à travailler sur les facteurs qui permettent d'assurer un meilleur roulement des lits et une prise en charge plus rapide et plus efficace des patients en attente d'autres types de services. Et si certaines mesures prévues à notre plan de redressement avaient pour effet de freiner l'admission des patients, ces mesures seront abandonnées.

Cependant, il serait illusoire de penser que le CHUS peut seul trouver toutes les solutions aux problèmes de l'engorgement des urgences. Le problème des urgences, c'est celui du vieillissement de la population, de l'insuffisance des ressources hospitalières, des



Jean-Pierre Chicoine

ressources d'hébergement et des ressources de maintien à domicile.

Il faut se rendre à l'évidence. Le

système de santé est rationné et c'est l'urgence qui absorbe le choc. Il n'y aura pas de miracles, mais on doit faire mieux. Ainsi, une prise en charge plus rapide des patients en attente d'hébergement améliorerait grandement la situation. La semaine dernière, pas moins de 49 patients occupaient des lits de courte durée au CHUS, en attendant un éventuel transfert dans d'autres établissements. En moyenne, on constate une augmentation de 27 % de ces cas par rapport à l'an dernier. Il est urgent d'améliorer les mécanismes de transfert des patients qui n'ont plus à séjourner à l'hôpital et d'ajouter à la capacité d'accueil des centres d'hébergement. Sinon, la situation continuera à se détériorer. On aura beau ajouter des civières et du personnel, cela ne réglera pas les causes de ce bouchon d'étranglement.

Il faut également se rappeler que ce problème touche toutes les régions du Québec. Dans les grands hôpitaux de Montréal, près de 15 % des patients qui sont sur civière y séjourneront plus de 48 heures. Au CHUS de Fleurimont, c'est moins de 3 %. À l'Hôtel-Dieu, c'est moins de 1 %. Pourtant la pression est aussi forte ici, l'achalandage au CHUS dépassant celui de l'Hôpital Maisonneuve-Rosemont. Les auto-

rités devraient se préoccuper autant de la situation à Sherbrooke que celle de Montréal et de Québec, même si notre «score» est meilleur qu'ailleurs.

Les urgences sont le thermomètre et le baromètre du réseau de la santé. Elles indiquent la température et la pression de ce réseau. Il faut comprendre les médecins et les employés qui se sentent pris en otages, dans un système dont les solutions sont toujours en retard sur la réalité.

Jean-Pierre Chicoine
 Directeur général du CHUS

Opinions

VOUS VOULEZ NOUS ÉCRIRE?
 redaction@latribune.qc.ca

La Tribune
 1950, rue Roy
 Sherbrooke, J1K 2X8

Télécopieur 564-8098

Les profs retournent leurs livres d'école

Les préparatifs de la réforme scolaire sont bloqués tant que le dossier de l'équité salariale ne sera pas réglé

SHERBROOKE

Les enseignants des écoles primaires et secondaires de l'Estrie ont manifesté leur impatience hier devant la lenteur des négociations sur l'équité salariale.

Dans un geste symbolique, une cinquantaine de professeurs ont rapporté 75 caisses emplies du nouveau programme pédagogique aux bureaux de la direction régionale du ministère de l'Éducation (MEQ). Il ne resterait plus aucun de ces volumes dans les écoles primaires des trois commissions scolaires francophones de la région.

Les syndiqués ont ainsi souligné l'arrêt de l'implantation de la réforme scolaire, amorcé depuis le mois de novembre.

Les professeurs des écoles secondaires, de l'éducation aux adultes et de la formation professionnelle avaient également apporté leur lot de symboles, notamment un cercueil, des ballons et des pierres tombales. Ils voulaient ainsi démontrer que la réforme scolaire, dont l'implantation doit débiter en septembre prochain, pourrait mourir, s'envoler ou être enterrée par manque d'équité.

35 heures versus 40

«Tant que le gouvernement ne reconnaîtra pas que les professeurs travaillent plus de 40 heures par semaine, comme le démontrent les enquêtes, l'implantation de la réforme scolaire sera bloquée», a martelé la présidente du Syndicat de l'enseignement de l'Estrie, Manon Bernard.

MISE AU POINT

Veuillez noter la correction suivante : Dans le cahier publicitaire SEARS de 48 pages en vigueur du lundi 25 février au dimanche 10 mars 2002 (C031F002). À la page 11, Pantalons en serge de coton et spandex extensible «luisant» Nevada. Rég. Sears 59,99 ch, soldé 41,99, non disponibles pour cette promotion. À la page 44, aspirateur-traineau Kenmore 12A #20100. Le prix exact est 319,99 \$. Cet article est aussi annoncé dans le cahier publicitaire de fin de semaine en vigueur du vendredi 1er mars au dimanche 3 mars 2002. Nous sommes sincèrement désolés de tout inconvénient que ces erreurs ont pu causer à nos clients.

SEARS

66581

répliquent devoir travailler plus de 40 heures par semaine pour venir à bout de leur charge de travail. Ils réclament donc un redressement de leur échelle salariale pour porter l'échelon supérieur (15 ans d'ancienneté) de 53 000 \$ à 62 000 \$.

La réponse ne vient pas...

Le Conseil du trésor affirme que ces modifications feraient gonfler la masse salariale des professeurs de 550 millions \$. Le 6 février dernier, les syndicats des enseignants ont présenté «une manière différente de calculer les coûts», selon les dires de Mme Bernard. La facture s'élevait alors à 300 millions \$.

«Mais depuis cette date, nous attendons toujours une réponse du gouvernement», a déploré la présidente.

Les enseignants ne sont pas disposés non plus à demeurer plus longtemps à l'école, comme l'avait suggéré l'ancien ministre de l'Éducation,

François Legault. «Dans un sondage réalisé auprès de 20 000 professeurs au mois de janvier, il est ressorti clairement que l'alourdissement de la tâche n'était pas un compromis possible», a déclaré Mme Bernard.

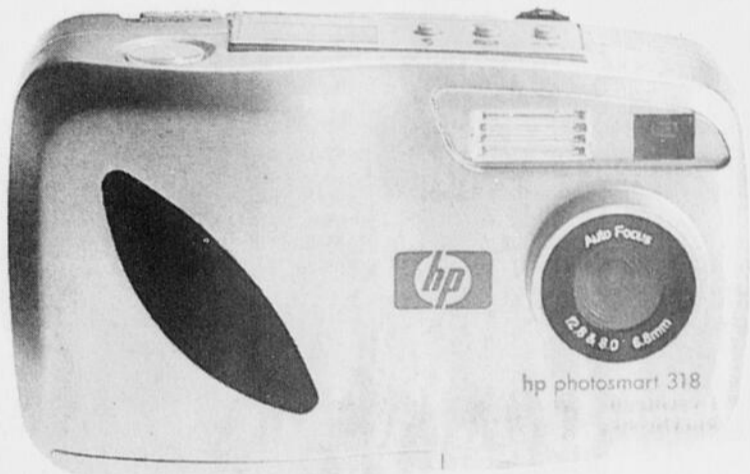


Les enseignants affichaient un large sourire lorsqu'ils ont rapporté 75 caisses emplies du nouveau programme pédagogique aux bureaux de la direction régionale du ministère de l'Éducation (MEQ), rue Belvédère Nord.

Inacom, Martin Blache

SIMPLICITÉ NUMÉRIQUE

APPAREILS-PHOTOS PHOTOSMART HP



APPAREIL-PHOTO NUMÉRIQUE PHOTOSMART 318

- Mémoire interne de 8 Mo avec fente pour carte d'expansion
- 2,3 mégapixels
- Affichage à CL de 1,75 po

299⁹⁶

471681



APPAREIL-PHOTO NUMÉRIQUE PHOTOSMART 612

- 2,31 mégapixels
- Zoom numérique 2x et zoom optique 2x
- Mémoire interne de 8 Mo avec fente pour carte d'expansion

399⁹⁶

471899



APPAREIL-PHOTO NUMÉRIQUE PHOTOSMART 715

- 3,3 mégapixels
- Zoom optique 3x et numérique 2x
- Compact Flash 16 Mo compris

749⁸⁶

473574

SYSTÈME EASYSHARE DE KODAK - TRANSFERT À UNE TOUCHE À VOTRE ORDINATEUR PERSONNEL



Kodak

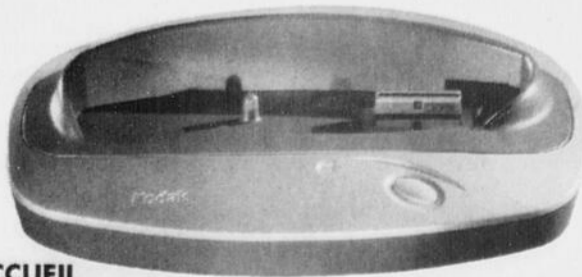
APPAREIL-PHOTO NUMÉRIQUE DX 3215

- 1,3 mégapixels
- Zoom numérique 2x et zoom optique 2x
- Mémoire interne de 8 Mo avec fente pour multimédia et pour carte d'expansion SD

299⁸⁶

480256

Commande spéciale dans certains magasins.



Kodak

STATION D'ACCUEIL DX EASYSHARE

- Compatible avec tous les appareils-photos de série DX Kodak
- Transfert d'images facile à votre ordinateur d'une simple pression sur un bouton
- Recharge du bloc d'alimentation de l'appareil en même temps que le transfert d'image se fait
- Branchement USB

129⁸³

478257



Kodak

APPAREIL-PHOTO NUMÉRIQUE DX 3900

- 3,1 mégapixels - imprime jusqu'à 11 po x 14 po
- Zoom optique 2x et numérique 3x
- Compatible avec la station d'accueil EasyShare de Kodak

599²³

471596

Valable jusqu'au 6 mars ou jusqu'à épuisement des stocks.

Les articles ne sont pas tous disponibles par livraison ou par commande en ligne.

SHERBROOKE 3325, boul. Portland

HEURES D'OUVERTURE Lun. au vend. : 8 h à 21 h Sam. : 9 h à 17 h Dim. : 10 h à 17 h

VICTORIAVILLE 1111, boul. Jutras Est

HEURES D'OUVERTURE Lun. au mar. : 8 h à 18 h Mer. au vend. : 8 h à 21 h

Sam. : 9 h à 17 h Dim. : 9 h à 17 h

BUREAU EN GROS

Articles de bureau • Bas prix d'entrepôt

www.bureauengros.com

63211

INCONTOURNABLE

Jean Perrault, Guy Ouellet, Bruno-Marie Béchard, Frédéric Niemayer, Serge Racine, Yannick Perreault, Jean Charest,.....

Les gens d'influence parlent à Jean-François Benoît. Dès 5 h 30 le matin, soyez les premiers à comprendre.

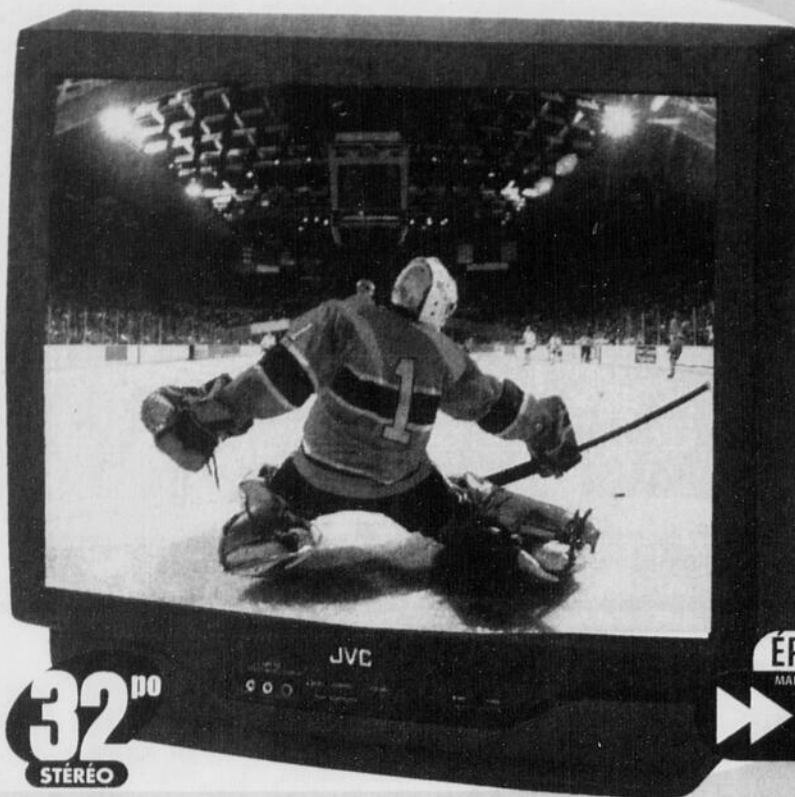
CHLT630

UN MOT VAUT MILLE IMAGES.

64424

FUTURESHOP.ca Votre guide d'achat en magasin et en ligne!

Une vaste sélection de téléviseurs en solde!



JVC

Téléviseur stéréo de 32 po

- Filtre en peigne numérique à 3 lignes
- Entrée vidéo à composants, S-vidéo et 3 entrées audio-vidéo
- Son hyper-ambisonique
- Télécommande universelle

AV-32230 CodeWEB: 10006077

32" STÉRÉO

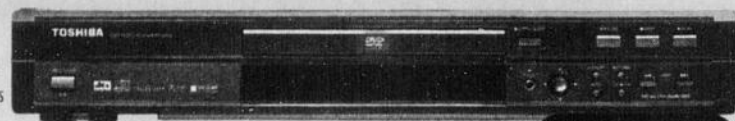
ÉPARGNEZ 50\$
MAINTENANT SEULEMENT
849⁹⁹

TOSHIBA

Lecteur DVD

- Lecteur de DVD enregistrable, de VCD, de DC enregistrés, enregistrables et ré-inscriptibles et de MP3
- Sortie DTS
- Ambiphonie virtuelle
- Sorties à composants et S-vidéo

SD2800 CodeWEB: 10012896



229⁹⁹

Une vaste sélection de produits audio et de sécurité pour l'auto en solde!

KENWOOD

Radio AM/FM stéréo de grande puissance pour l'auto avec lecteur de DC

- Puissance de 4 x 45 watts
- Système Q (fonction égalisateur EQ pré-réglée)
- Sortie simple de préampli
- 24 stations pré-réglées au synthoniseur

KDC-1195 CodeWEB: 10012934



169⁹⁹

Une vaste sélection de portatifs et mini-chaînes en solde!



Baladeur à lecteur de DC et MP3

- Apparence super mince
- Anti-choc: 40 s (DC) 100 s (MP3)
- Couverture en aluminium

MDMP65/67 CodeWEB: 10009130

ÉPARGNEZ 30\$
MAINTENANT SEULEMENT
149⁹⁹



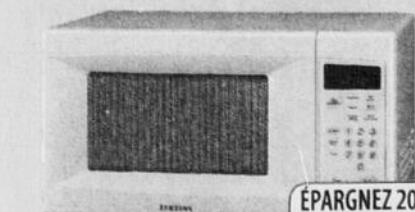
Caméscope Hi8mm

- Zoom numérique 22-500x
- Exposition automatique
- Effets spéciaux numériques
- Pile au lithium-ion

SCW62 CodeWEB: 10006316

ÉPARGNEZ 50\$
MAINTENANT SEULEMENT
399⁹⁹

Économisez jusqu'à 100\$ sur une sélection de gros électroménagers! En rabais instantanés.



Four micro-ondes

- 800 watts • 0,8 pi. cu.
- 10 niveaux de puissance
- Touche de cuisson instantanée

MW650VA CodeWEB: 10007941

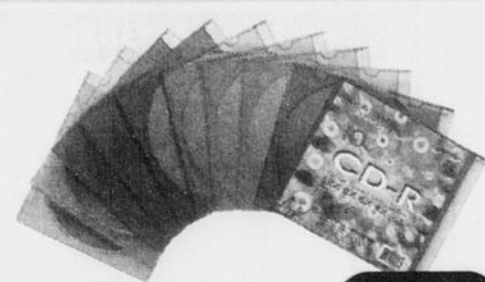
Magic Chef

Réfrigérateur d'une valeur spectaculaire

- Format familial de 19 pi. cu.
- Tiroirs-fraîcheur transparents avec contrôle de l'humidité
- Rangement pour les récipients d'un gallon dans la contre-porte
- Moins de 30 po de largeur

FR1922GRV CodeWEB: 10009528

ÉPARGNEZ 100\$
MAINTENANT SEULEMENT
699⁹⁹



Paquet de 10 DC enregistrables de 80 minutes Cursor en couleur

- 5 couleurs: violet, vert, bleu, rouge et jaune
- Boîtiers minces aux couleurs assorties
- Indicateur de l'espace qui reste sur le DC

CodeWEB: 10001378

7⁹⁹



ImpôtRapide de luxe

CodeWEB: 10012190

29⁹⁹

39,99 - 5\$ remise postale du fabr. - 5\$ remise postale FS = 29,99



Western Digital

Disque dur WD EIDE de 40 Go à 7200 tr/min

- Vitesse de transfert des données de 100 Mo/s
- Temps d'accès aux données de 8,9 ms
- Garantie de 3 ans

CodeWEB: 10002625

ÉPARGNEZ 50\$
MAINTENANT SEULEMENT
179⁹⁹



TOSHIBA

Appareil photo numérique

- 3,2 méga-pixels
- Zoom optique de 2,8x
- Mode cinéma AV
- Mode à l'infini

PD98M-71 CodeWEB: 10010354

ÉPARGNEZ 200\$
MAINTENANT SEULEMENT
499⁹⁹

Prix et produits en vigueur du 27 février au 5 mars 2002.

Une offre par client, aucun détaillant, ne peut être jumelée à une autre promotion, ne s'applique pas aux achats antérieurs. Voir détails en magasin.

FUTURESHOP

Vous aimerez ce que votre Future vous réserve™

Rabais instantané de 60\$ sur le logiciel Photo Future @ la maison

sur l'achat d'un appareil photo numérique, d'un ordinateur ou d'un lecteur optique (prix d'origine de 69\$)



ACDSee 3.1

POLITIQUE PUBLICITAIRE: Là où des rabais ou crédits de programmation sont indiqués, toutes les taxes devant s'appliquer sont calculées et doivent être payées sur le prix avant rabais ou crédit. Les frais d'affranchissement appropriés doivent être payés pour les remises postales. Les remises payables en dollars américains sont sujettes aux fluctuations dans la valeur des devises et peuvent faire l'objet de frais de traitement par les banques canadiennes. Future Shop n'est pas responsable des remises postales des fabricants. La disponibilité des produits varie selon le magasin. © 2002, Future Shop Ltée. Tous droits réservés. Le présent document ne peut être reproduit ni en tout ni en partie, ceci incluant l'information sur les prix, sous quelque forme que ce soit et par quelque procédé que ce soit sans l'obtention préalable d'une autorisation écrite de Future Shop. Les prix, produits et offres annoncés par l'InterBoutique de notre site web peuvent différer de ceux offerts dans les magasins Future Shop. **AÉROPLAN:** MDAéroplan est une marque déposée d'Air Canada. Les achats de certificats et de cartes-cadeaux ne donnent pas droit à des milles Aéroplan; néanmoins, les achats effectués avec ces derniers le peuvent. Les milles Aéroplan sont calculés avant taxes. Veuillez noter que les milles Aéroplan accumulés (comprenant les milles-bonis) sur les articles retournés, échangés ou lors d'une protection de prix, seront corrigés en conséquence. **INTEL:** Intel, le logo «Intel Inside», Pentium et Celeron sont des marques déposées ou des marques de commerce de la corporation Intel ou de ses filiales aux États-Unis et dans d'autres pays.